

РАЗДЕЛ 2
СМЕШАННЫЕ ФОРМЫ ОБУЧЕНИЯ В УСЛОВИЯХ
ЦИФРОВИЗАЦИИ ЯЗЫКОВОГО ОБРАЗОВАНИЯ
SECTION 2
MIXED FORMS OF LEARNING IN THE CONTEXT
OF DIGITALIZATION OF LANGUAGE EDUCATION

ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОЦЕНИВАНИЕ В УСЛОВИЯХ
СМЕШАННОГО ОБУЧЕНИЯ

EDUCATIVE ASSESSMENT IN BLENDED LEARNING

И.А. Бартошевич

I.A. Bartashevich

Барановичский государственный университет

Барановичи, Беларусь

Baranovichi State University

Baranovichi, Belarus

e-mail: irina-bartoshevich@yandex.ru

Внедряемые технологии обучения, смешанное обучение в частности, направленные на повышение качества образовательного процесса, требуют пересмотра особенностей организации педагогического оценивания. Существующая в настоящее время система оценивания образовательной деятельности обучающихся сложилась при реализации знаниевой парадигмы образования. Современные тенденции развития образования требуют наличия системы оценивания целостной совокупности предметных, метапредметных, профессиональных и личностных достижений, позволяющей каждому обучающемуся успешно продвигаться в образовательном процессе.

Implemented learning technologies, blended learning in particular, are aimed at improving the quality of the educational process. They require a reconsideration of the pedagogical assessment. The current assessment system is mostly knowledge-based. Modern trends in the development of education require an assessment system for assessing a set of subject, meta-subject, professional and personal results. They all help each student advance in the educational process.

Ключевые слова: педагогическое оценивание; смешанное обучение; промежуточный контроль; тематический контроль; итоговый контроль.

Keywords: educative assessment; blended learning; formative assessment; summative assessment.

Высшее образование сегодня направлено на формирование профессионально-личностной компетенции будущего специалиста. Формулировка данной цели должна обеспечивать применение адекватных методов и форм оценки ее достижения. Необходима новая стратегия оценки,

основанная на симбиозе знаниевого (применение количественной шкалы) и личностного (использование качественной шкалы) компонентов, направленная на проблемно-ориентированное, а не предметно-ориентированное оценивание студентов. Данным требованиям во многом соответствует процессуальное оценивание [1].

Применение процессуального оценивания в условиях смешанного обучения позволяет реализовать принцип включенного оценивания, непрерывной оценки развития студента (когнитивного, профессионального, личностного) на протяжении всего учебного процесса. Личностный и профессиональный компоненты являются важной составной частью комплексной оценки учебных достижений обучающихся и значимым показателем готовности специалиста к будущей профессиональной деятельности. Если способами оценки когнитивного компонента преподаватели владеют хорошо, методы и формы контроля и оценивания образовательных результатов они легко адаптируют к условиям смешанного обучения, то личностный компонент порой теряет свою значимость. Благодаря сочетанию количественной и качественной оценки, полученной в условиях интеграции аудиторной и внеаудиторной учебной деятельности, преподаватель делает выводы о сильных и слабых сторонах студента, позволяя в процессе обучения корректировать маршрут его развития. Цифровые технологии обеспечивают мгновенную обратную связь, передавая преподавателю данные о результатах когнитивного и профессионального развития студента. Оценка личностного развития осуществляется косвенными высказываниями преподавателя, других студентов, внутренним самоанализом, играет положительную роль в повышении эффективности образовательного процесса.

Несмотря на то, что контроль и оценка качества образовательного процесса в условиях смешанного обучения осуществляются в течение всего учебного цикла, процедуры контроля вынесены в отдельные блоки как текущий, промежуточный, итоговый.

Текущий контроль направлен на обеспечение положительной мотивации студентов к продуктивной учебно-познавательной деятельности, а также выявление достижений и сложностей в процессе обучения. Он может быть осуществлен в форме устного опроса, письменной самостоятельной работы и других оценочных средств. При смешанном обучении возможности текущего контроля расширяются, он может осуществляться как преподавателем в традиционной форме, а также на основе тестирующих программ. При онлайн оценивании студенты самостоятельно, в дистанционном режиме проходят этапы закрепления изученного материала и оценивания качества его изучения. Функцию контроля и оценки выполняет компьютерная программа, имеющая тестовые зада-

ния и высылающая преподавателю подвергнутые обработке результаты проверки. Преподаватель контролирует работу каждого студента, отслеживая правильность выполненных работ и затраченное на это время. Студент может следить за своими успехами и вовремя исправлять недостатки. Особое внимание при использовании компьютерных обучающих систем должно быть уделено рациональному распределению материала между преподавателем и компьютером. Организация текущего контроля в оффлайн режиме позволяет применять открытые формы теста, благодаря чему ответы студентов не дублируются. В данном случае функция проверки целиком и полностью ложится на преподавателя.

Промежуточный контроль по итогам прохождения раздела, темы может осуществляться в форме как онлайн, так и оффлайн режимах с применением различных оценочных средств, что зависит от специфики темы, уровня подготовленности группы, характера формируемых компетенций (например, навыки публичной презентации требуют очного формата защиты выполнения задания). Каждый преподаватель в зависимости от дисциплины, возможностей и особенностей студентов использует групповую или индивидуальную работу в необходимых соотношениях. При оценивании групповой работы преподаватель рекомендует использовать отчёт о работе студентов (*my contribution list*), содержащий степень участия каждого. Применение такой схемы позволяет объективно оценить каждого студента.

Итоговый контроль чаще всего проводится в форме экзамена или зачёта. В качестве оценочных средств применяется защита проекта, решение профессионально-ориентированной задачи, создание педагогического произведения, написание эссе и др., обеспечивающие комплексное «погружение» в будущую профессиональную деятельность. Эффективным средством комплексной оценки развития студента может стать технология электронного портфолио, представляющая собой процесс и результат систематизации студентом собственных достижений. Проектирование и наполнение портфолио должно помочь студенту профессионально подойти к оценке собственных достижений, выстроить личностно-творческую траекторию успешности [2].

Отличительной особенностью контрольно-оценочной деятельности в системе смешанного обучения является увеличение *значимости обратной связи, доли самоконтроля и самооценивания*. Обратная связь обеспечивает получение преподавателем от студента информации об учебном процессе и предоставление обучающемуся рекомендаций, корректирующих дальнейшую его деятельность. Обратная связь позволяет студенту провести самооценку достигнутого результата. Когда студент размышляет о собственном обучении, он углубляет свое понимание

учебного материала, видит свои сильные стороны в обучении и области, в которой ему необходимо развиваться. Однако в некоторых случаях может происходить самооценка, несоответствующая действительности [3]. Обучающемуся с заниженной самооценкой приходится работать дополнительно с теми же материалами, а обучающийся с завышенной самооценкой, как правило, получает низкую итоговую отметку по изучаемой теме. В процессе этой работы происходит оценка личностного развития студента, приобретение опыта по самооценке уровня своей подготовки. Стратегия непрерывного изменения и развития человеческих ресурсов способствует развитию самообразования, специалист должен быть подготовлен к самостоятельному добыванию все новых и новых знаний, к самооценке своих возможностей и достижений.

При смешанном обучении оценивание учебно-познавательной деятельности студентов и их личностного развития осуществляется на базе критериев, представляющих собой детализированное описание характеристик ожидаемого результата. Следует различать критерии оценки продукта деятельности студента и критерии оценки процесса развития личности студента. Последние формулируются в общем виде и важны при реализации долгосрочных учебных целей. Они отражают различные аспекты развития студента (когнитивный, профессиональный, личностный) и наполняются конкретным содержанием с учетом специфики учебного предмета, будущей профессиональной деятельности. Критерии оценивания размещаются в открытом доступе. Студенты могут обратиться к ним на аудиторных и внеаудиторных занятиях.

В системе смешанного обучения в процессе текущего, промежуточного и итогового контроля применяются фактически все его формы, а также различные компьютерные программы, обеспечивающие непрерывность движения от знания к действию и от него – к творчеству, позволяющие снизить нагрузку преподавателя и увеличить эффективность контрольно-оценочной деятельности. Комбинация количественного и качественного оценивания позволяет управлять процессом обучения и поддерживать мотивацию у учащихся. Эффективностью оценивания в процессе смешанного обучения достигается наличием у студентов компьютерной грамотности; созданием психологического комфорта, включающего умение преподавателя находить индивидуальный подход к каждому студенту; осуществлением организованного самоконтроля / самооценивания студентов и систематического контроля / оценивания преподавателем развития будущего специалиста (знания, умения, навыки, личностные качества, ценности). Переориентация на личность студента, а также на процесс ее развития и самоутверждения сегодня является важным направлением развития высшего образования.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Wiggins Gr. Educative Assessment: Designing Assessments to Inform and Improve Student Performance [Electronic recourse]. URL : <https://ru.scribd.com/doc/274040325/wiggins-1998/> (date of access: 15.02.2021).
2. Рубашенко С.А., Зайцева С.А. Электронное портфолио как средство комплексного оценивания учебных достижений студентов в условиях смешанного обучения // Ноосферные исследования. 2021. Вып. 2. С. 79-88.
3. Соколова Н.Ф. Оценивание образовательных результатов обучающихся в условия смешанного обучения // Прикладная юридическая психология. 2010. № 3. С. 52-64.

РАЗРАБОТКА КУРСА FOS (FRANÇAIS SUR OBJECTIF SPÉCIFIQUE)

DEVELOPMENT OF A COURSE FOS (FRANÇAIS SUR OBJECTIF SPÉCIFIQUE)

О.А. Васильева

O.A. Vassilieva

Белорусский государственный медицинский университет
Минск, Беларусь
Belarusian State Medical University
Minsk, Belarus
e-mail: inlang@bsmu.by

Французский язык для конкретной цели (FOS) изучается с определенной целью и предполагает подготовку индивидуального курса французского языка для клиента, ориентированного на его потребности. Необходимо провести лингвистический анализ предполагаемой аудитории и определить конкретную цель курса обучения. Разработчик должен использовать методы обучения, адаптированные к потребностям обучающихся.

French for a Specific Purpose (FOS) is studied for a specific purpose and involves the development of an individual French language course for the client, focused on his needs. It is necessary to conduct a linguistic analysis of the intended audience and determine the specific purpose of the course of study. The developer should use teaching methods adapted to the students' requirements.

Ключевые слова: французский язык для конкретной цели; разработка курса; программа курса; обучающиеся; потребности аудитории.

Keywords: FOS; a course development; course of study; students; students' requirements.

FOS (Français sur Objectif Spécifique) – это французский для конкретной цели. Во-первых, следует различать французский язык для конкретной цели и французский язык по специальности.